



PROGRAMA
DE
LOS ACTOS
Y
CULTOS
DE LA



EDITADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

Dirección: Publicidad ARA



TRANSPORTES EL RAPIDO

Viuda de J. MONTERO

TOLEDO

Horno de la Magdalena, 6
Teléfono 1265
Garaje: 1886

MADRID

Calle de la Pasa, 10
Teléfono 21 30 51



SERVICIO REGULAR DE MERCANCIAS

Damasquinados y Grabados

 Casa Montero

Horno de la Magdalena, 6 (Esquina al Hotel Carlos V)

fábrica: Circo Romano, 2 (frente Venta de Aires)

Toledo

*En arrivant à Tolède visitez l'Exposition
d'Art Tolédane de la maison «Montero».*

See in Toledo the Exposition of
Toledo's Art in «Casa Montero».

EL MISTERIO DE LA REDENCION



«El Expolio», de El Greco (Sacristía de la Catedral)
(Foto Flores)

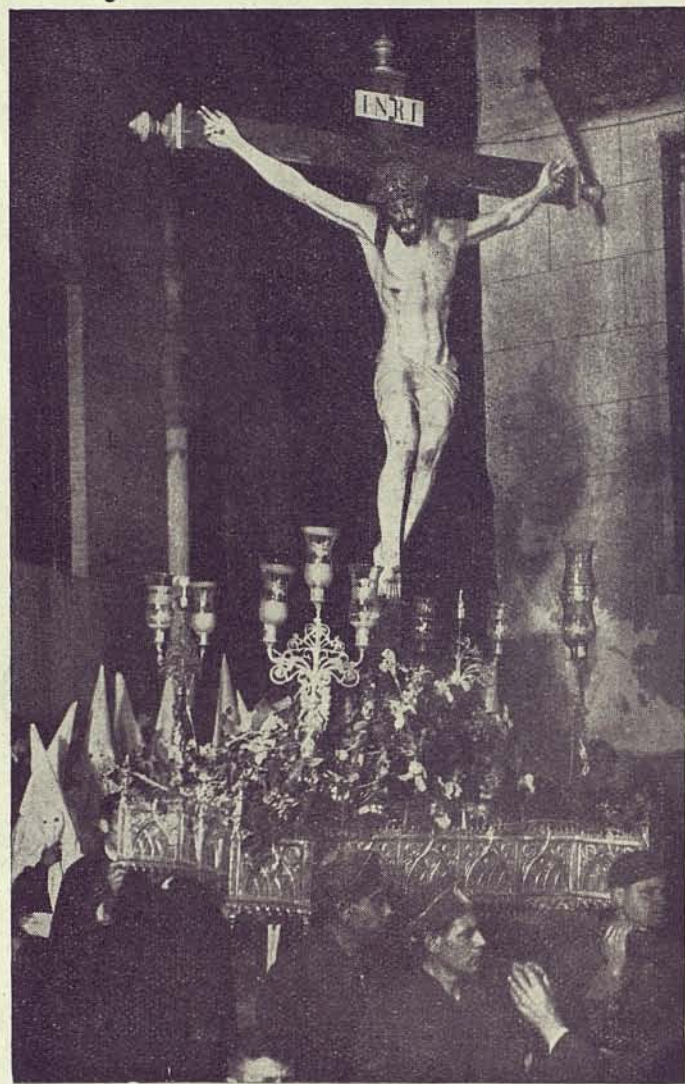
LA Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo no constituyen un simple hecho histórico y moral, por trascendente y culminante que sea, sino un misterio auténtico que se sale fuera de la órbita de lo natural para convertirse en eje y sistema de todo un mundo sobrenatural. La Pasión y Muerte del Hijo de Dios es un misterio, el misterio de la Redención del género humano: **Misterio profundísimo** que los judíos tuvieron por escándalo y los gentiles por desatino y locura y que nosotros los cristianos consideramos, como así lo es en puridad, la obra maestra de la sabiduría y del amor divinos en su tensión máxima. Misterio, por otra parte, complejísimo, en cuya trama y secreto urdimbre actúan, libremente combinadas, todas las grandes fuerzas del mundo moral: **Dios, el hombre, el Hombre-Dios y el**

Príncipe de las tinieblas, Luzbel. Dios-Padre que manda hacer justicia de su Hijo inocentísimo y santísimo como El, Dios-Hijo cancelando con su sangre y con su muerte la deuda inmensa de la Humanidad, los hombres descargando todo el peso de sus maldades sobre la sagrada Víctima y el Príncipe de las tinieblas atizando el odio y las pasiones de judíos y gentiles para «perder» a aquel hombre que venía a destronarle, llegando así a convertirse el Calvario en una como gran parada de todas las fuerzas morales de la historia y la Cruz, como el punto de convergencia de los mundos. Todo gira, en efecto, y se mueve en torno a ese punto, el más alto de la historia; Dios con sus derechos ultrajados, Jesucristo con sus satisfacciones y méritos infinitos, el hombre con sus pecados y el infierno con sus resortes

diabólicos. Todas las fuerzas del mundo moral traban reñida lid en torno a la Cruz de la que cuelga Jesucristo.

Se está cumpliendo, al pie de la letra, la gran profecía del Redentor: **Cuando yo fuere levantado en alto atraeré todas las cosas a Mí.** Exacto: Todo mira y enfila su proa hacia Jesucristo Crucificado. Su Cruz levantada, como airón de gloria en la encrucijada de los siglos, he ahí el imán que atrae y electriza y hace vibrar a las almas y con más recias sacudidas en estos días de Semana Santa. Días tristes, sahumados de piedad que emergen de los siglos, aureolados de violáceos destellos de tragedia y que conmovieron profundamente el espíritu de aquellos incomparables artistas de la gubia y el cincel: Berruguete, Juan de Juni, Fernández, Alonso Cano, Montañés y Salcillo. Días religiosos por excelencia, en que el recuerdo de aquellas escenas trágicas lo llena todo: el templo, el hogar, la calle, la aldea, la ciudad, penetrando hasta en el alma de los no creyentes.

Y es que la Cruz viene a ser como culminación y síntesis de toda la obra redentora. Nada hay más grande en el mundo que Jesucristo y nada hay más grande en Jesucristo que su sacrificio en la Cruz. Así se expresaba un hombre genial al mirar, con ojos iluminados por la fe, la Cruz del Calvario. Nada hay más grande ni más desconcertante ni más trágicamente glorioso en Jesucristo que su Pasión y Muerte en Cruz. La muerte de Sócrates es la tragedia de un hombre, el incendio de Roma es la tragedia de una ciudad, la revolución francesa es la tragedia de un pueblo, la pasada guerra fué la tragedia de un mundo, pero la Pasión y Muerte de Jesucristo es la tragedia de un Dios, porque es el sacrificio de una Víctima Divina y Universal por la redención del hombre. «**Hoc opus tuum**». Esa es tu obra, Señor. Obra grandiosa, descomunal, de proporciones infinitas, que supera y atalaya a todas las demás; que, con una simple muestra de



Cristo en la Cruz, uno de los «pasos» de la Procesión del Jueves Santo (Foto Flores)

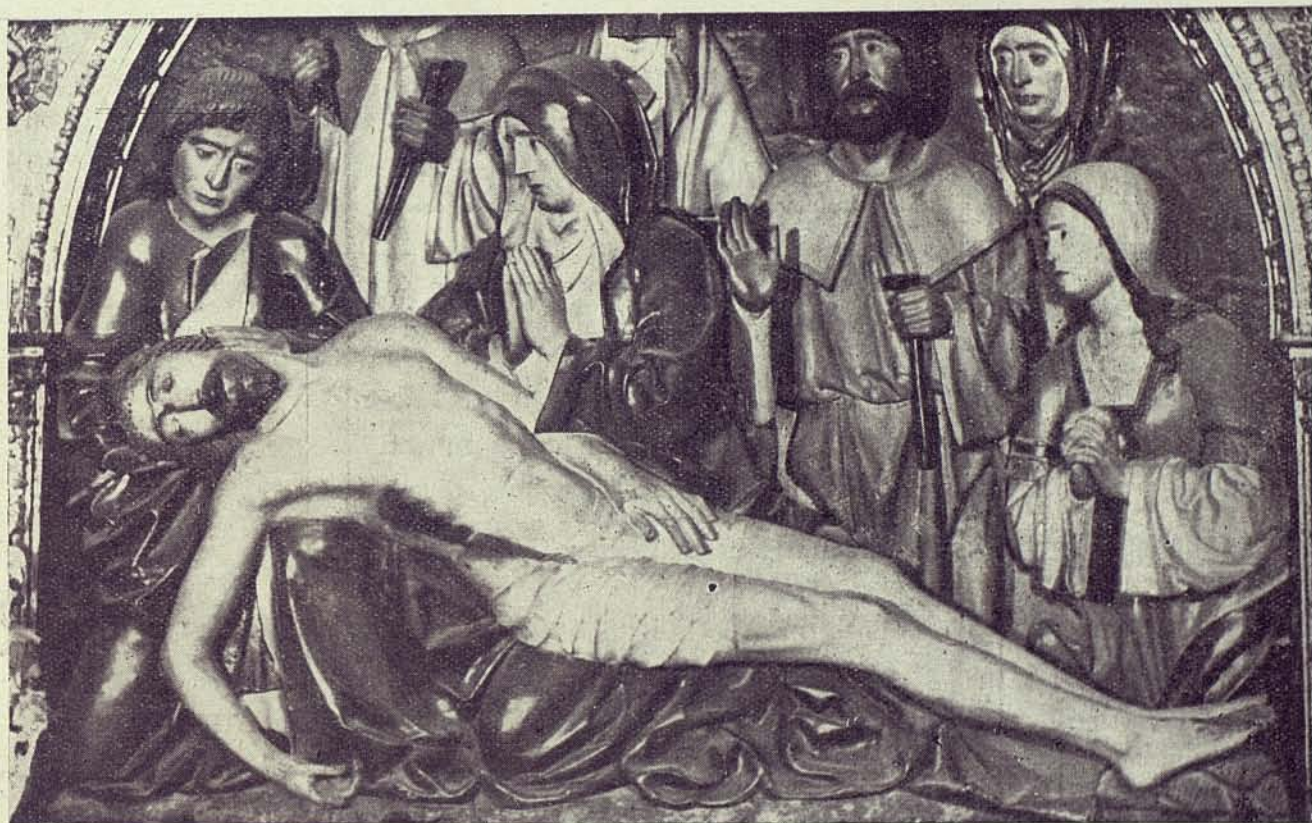
su voluntad—**glosa aquí nuestro Granada**—crió Dios todas las cosas del mundo y quedaronle las arcas llenas y el brazo sano y descansado en acabándolas de criar; mas, para haberlo de redimir, sudó treinta años y derramó toda su sangre y no quedó en El miembro ni sentido que no padeciese su dolor. Obra estupenda la de la Redención del Mundo, que puso espanto al cielo, a la tierra y a los abismos, al ver la junta que hizo Cristo de cosas tan desproporcionadas de majestad, gloria, poderío y bondad de Dios con los blasones y baldones de la Cruz que era horca y suplicio y deshonor de malhechores; **ut innotescat principatibus et potestatibus per Ecclesiam multiformis sa-**

piencia Dei. Para que aprendan y entiendan los príncipes y grandes del cielo la maravillosa traza divina en la restauración de la Humanidad caída y sepan los más altos querubines cómo puede ser Dios y entre pasiones del mundo sin perder un punto de su gloria y cómo hombre, y entre la gloria de Dios, sin perder un punto de tormento; cómo Dios y entre serafines en el cielo y juntamente crucificado entre ladrones en la tierra, Dios-Hijo entre el Padre y el Espíritu Santo y ese mismo Crucificado y muerto

entre dos malhechores. Misterio profundísimo: ¡qué cosas ha hecho Jesucristo con dos maderos en cruz!: **¡Borrar el pecado, cancelar la deuda de la humanidad, cerrar el infierno, abrir el cielo, reconciliar a los hombres entre sí y con Dios, triunfar de los poderes tenebrosos del mal, izar en alto la única bandera legítima de libertad: Salve Cruz!**

F. DÍEZ PARDO

Canónigo Magistral de la
S. I. C. P.



El Cristo Tendido (Trascoro de la Catedral)

(Foto Flores)

Krafft 32

PRODUCTOS QUIMICOS
PARA SU 

Krafft SUPER 3
STANDARD

LIQUIDOS DE FRENO
PARA SU 

Representante
para
TOLEDO
y su
PROVINCIA

LUIS PAREDES SALINAS - - San Juan de la Penitencia, 9 - - Teléf. 2000

MAZAPANES

AGUADO

Belén, 9 -:- Teléfonos 1757 y 2326

TOLEDO

DROGUERIA y PERFUMERIA

J. MORCILLO

La Casa más selecta y mejor surtida

Belén, núm. 2 * * Teléfono 1621

TOLEDO

Bar Nuevo

«CASA GAIL»

Especialidad en
tapas variadas
de cocina

COMIDAS y MERIENDAS
ECONOMICAS

Sillería, núm. 14

(Frente a la RENFE)

TOLEDO

MUTUA DE SEGUROS AGRICOLAS

M. A. P. F. R. E.

— DELEGACION PROVINCIAL EN TOLEDO —

Plaza del Corral de la Campana, 2
Teléfono 1888

Accidentes del Trabajo en la Agricultura
e Industria

Accidentes Individuales

Incendios de Edificios y Cosechas

Pedrisco

Ganado

Robo

Combinado Incendios-Robo

Responsabilidad Civil

Combinado de Automóviles

Caza

Calzados

L
O
Y
G
A
R

Armas, 3 y 5

TOLEDO

LA MILAGROSA

TEJIDOS Y NOVEDADES -:- -:- MEDIAS
Y CALCETINES -:- -:- GRAN SURTIDO
EN PAÑERIA PARA CABALLERO

Y

CONFECCIONES SELECTAS

Belén, 5 y 7 - TOLEDO - Teléf. 1582

FRANCISCO GARCIA PARDO

SUCURSAL

CASA GURTUBAY

TEJIDOS -:- CONFECCIONES

CAMAS Y MUEBLES

Plaza de España, 8 -> Teléfono 2
TORRIJOS (Toledo)

ORACION
SENCILLA
A JESUS
EN SU
DIVINA
EXPIRACION

CLEMENTE PALENCIA



I

Tu cuerpo, nardo oloroso,
blancura de luz y nieve,
crepúsculo en el que llueve
tu amor misericordioso
sobre la Tierra sedienta.
Alerta está tu dolor,
-alba de almendro y de flor-
en tu agonía cruenta.



II

Noche de paz en la cima
de tu mirada amorosa,
pétalo de cera y rosa
que el horizonte sublima.
Amor que se ha deshojado
en un lirio de agonía
y baña la Tierra fría
con sangre de tu costado.



III

Cirios de la madrugada,
clara luz de los luceros;
en sábanas de romeros
la tierra está amortajada.
Y al verte en la Cruz, Señor,
la noche se ha hecho latido
y el aire se ha hecho gemido
¡Cristo de la Expiración!

LA CASA MAS SURTIDA
Y QUE MAS BARATO VENDE

Calzados **AGUDO**

SIEMPRE ULTIMOS MODELOS

Hombre de Palo, 8

Teléfono 1302

TOLEDO

Sucursal:

Carlos Vázquez, 1

CIUDAD REAL

Lo mejor en Radio

RADIOTOL

Plata, 12

TOLEDO

TEJIDOS

Y

CONFECCIONES

Nodal

COMERCIO, 63

Y

COMERCIO, 50

TOLEDO



Pida siempre la exquisita Galleta CUÉTARA
MARIA "COMPETIDORA,"

MARIA "HOJALARADA,"

"LOS GUSANITOS,"

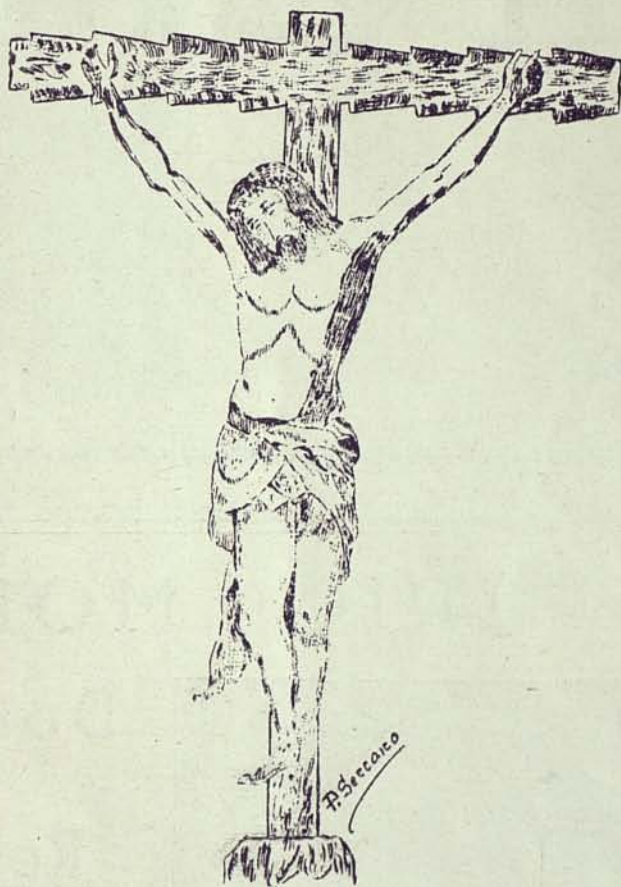
GALLETERIAS "TOLEDO,"

Almacén y Oficinas:
Cabrahigos, 6 :: Teléf. 2258

TOLEDO

Historia y leyenda del CRISTO DE LA LUZ

PLUMAS mucho más autorizadas que la mía han cantado o relatado todos los hechos tradicionalmente históricos y emotivos de nuestra ciudad a través de los siglos de su mundo indefinible: Cervantes, Zorrilla, Bécquer, Garcilaso, Martín Gamero, Parro, etc. Estos, sin poder excluir a los historiadores actuales, han dicho mucho de todo lo que de Toledo puede decirse. No obstante y a pesar de ello, por ser un tema para mí de mucha actualidad, ya que he consultado todo lo consultable posible respecto a tradiciones toledanas como fuentes para mi Guión SANGRE EN LA LUZ, próximo a rodarse en ésta, su ciudad origen, correspondo a la colaboración solicitada haciendo un sencillo bosquejo de la historia y tradición del Cristo de la Ermita, hoy Cristo de la luz.



No es mi deseo hacer historia de la época a que se remonta la fundación de esta Ermita de estilo árabe-bizantino, aunque todo el mundo coincide en afirmar que se trata de una obra del siglo XI, construida inmediatamente después de la reconquista de Toledo por Don Alfonso VI, el día de San Urbano, 25 de Mayo de 1085.

Estos hechos evidencian claramente que en este mismo lugar, muchos siglos antes, hubo otra Ermita construida seguramente durante la época goda y bajo el reinado de Atanagildo, que estuvo abierta al culto católico durante la dominación Sarracena, o al menos, no fué profanada

para Mezquita, bajo la denominación de EL SANTISIMO CRISTO DE LA CRUZ Y NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ, precisamente ambas imágenes, cuando el Rey Don Rodrigo, en el tercer año de su mandato y en el siglo VIII de

la Era Cristiana, perdió España; los cristianos, temerosos de que árabes y judíos ultrajasen estas divinas imágenes, las escondieron en unos nichos, dejándoles una lámpara encendida con una panilla de aceite, y cuando habían transcurrido trescientos setenta y nueve años y el Rey Don Alfonso VI reconquistó Toledo, al ver que su caballo, al llegar a la Ermita, se arrodillaba, ordenó parar a la comitiva, entrando en la Iglesia y comprobando, con ojos asustados, ese gran milagro del Cielo: casi cuatro siglos y el Creador no había permitido que esa pa-

nilla de aceite se extinguiera para no privar de luz al Salvador y a su Santísima Madre.

También en el siglo VI esta milagrosa imagen obró el gran milagro de descubrir la infamia cometida por el judío Abisain; éste volvía de la huerta del Rey. Había pasado la tarde sentado a la orilla del río meditando sobre lo que su amigo Sacao le había contado, ya que, a presencia suya, se produjo el milagro de separar el pie de la cruz, salvando así la vida del que se disponía a besarlo, y él no podía soportar que la venerada imagen ejerciera tanta influencia sobre los cristianos. Se hace de noche, una noche

RESTAURANTE

GRAN CONFORT ~ PRIMERA CATEGORIA

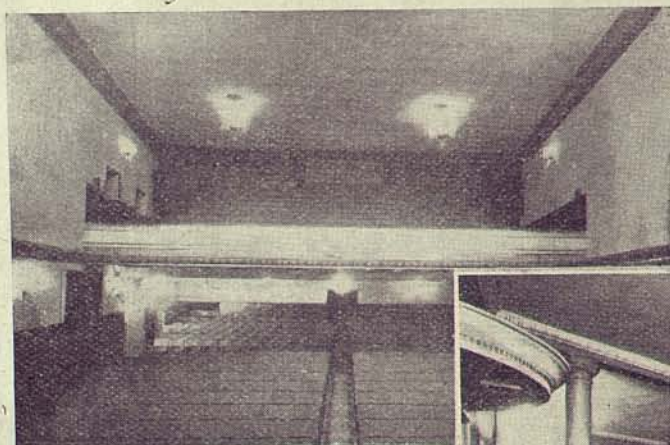
HOTEL CARLOS V



Trastamara, 1
TOLEDO

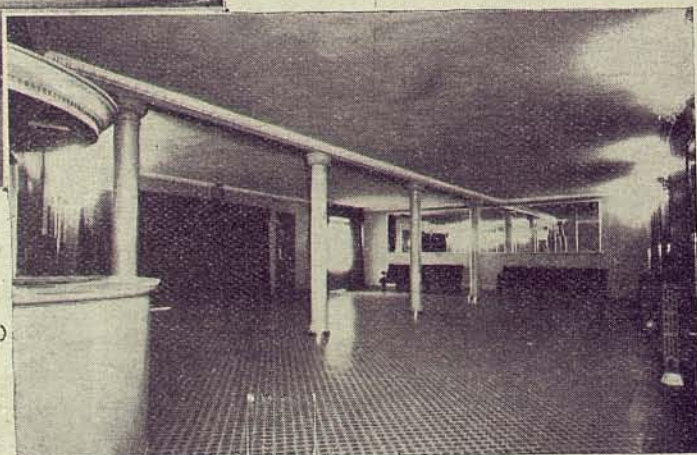
Teléfonos
2105 - 2180 - 2181

Cines IMPERIO y MODERNO



Domingo
de
Resurrección.

Dos sensacionales
superproducciones
en tecnicolor de la
actual temporada





Detalle interior de la mezquita del Cristo de la Luz

oscura y preñada de tormenta, cuando Abisaín llega ante la Ermita. La calle está desierta; mira a su interior, y no hay nadie. Entonces se atreve a enfrentarse a la imagen y ve con horror que el relato que le ha hecho de la separación del pie, es cierto.

¡NO...!—dice—yo no puedo permitir un triunfo tan aplastante sobre los míos, he de vencer. Ahora voy a ver dónde está tu poder sobrenatural. Mañana, cuando vengan los fieles a adorarte, se reirán de tí, porque se dirán: Si tiene tanto poder, ¿por qué ha permitido este nuevo dolor?

¡SI...! Vas a caer a mis pies hecho pedazos; quiero acabar de una vez con tu falsa divinidad. Y entonces, en un grado de extrema excitación, sacó un tre-

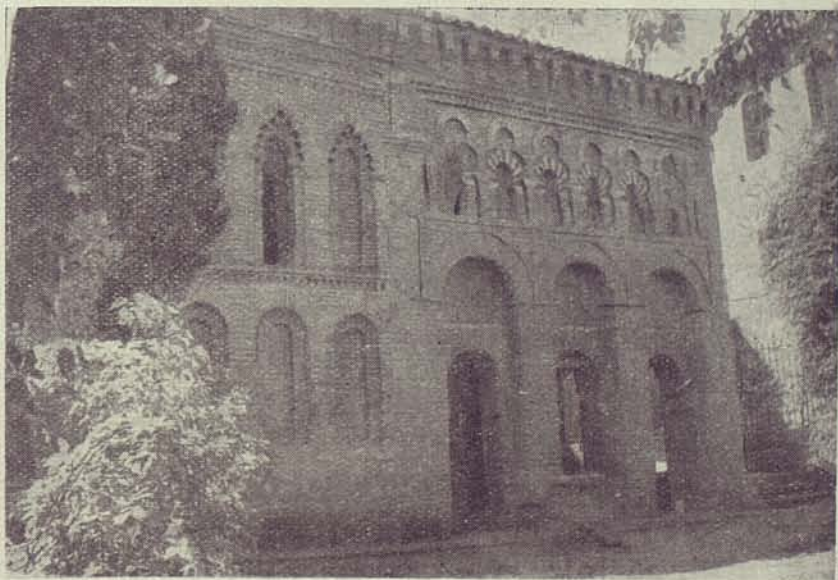
mendo dardo de entre sus ropas y lo clavó sobre el pecho de la imagen. El momento fué de un dramatismo horroroso. La única luz que existía—una lamparilla sobre la cara del Cristo—se apagó. Los relámpagos y los truenos se sucedían tras muy breves segundos. Cuando intentó sacar el dardo, sin duda para repetir el golpe, se trajo tras sí al Cristo. Ambos caen rodando al suelo. NO. No lo puedo dejar aquí; mi triunfo ha de ser definitivo. Y envolviéndolo entre sus ropas lo llevó a su casa de Valdecaleros. La imagen sangró profundamente, y tanto en el lugar que se consumó la profanación como durante el recorrido que hizo el judío, la sangre marcaba la huella de su paso. Y ello sirvió para que, al día siguiente, los fieles pudieran descubrir su paradero y en procesión solemnísimas, volviera a ocupar su altar.

LUIS SERRANO VIVAR



Café - Bar TOLEDO

Infusión de Café a Hidrocompresión
GRAN SALON PARA BODAS Y BAUTIZOS
CERVEZAS Y MARISCOS
ZOCODOVER, 45 TOLEDO



(Fotos Torremocha)

«LA JUANITA»

— SANTOS FERNANDEZ —

FABRICA DE ANISADOS COMPUESTOS Y LICORES

Plaza de San Justo, 1

Teléf. 1364 — TOLEDO

COLEGIO SADEL

NUESTRA SEÑORA DEL SAGRARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO

Rojas, 4 * Teléfono 1677 * TOLEDO

EL BEBE

BLUSAS — CINTURONES

VELOS — CONFECCIONES

Comercio, 26 — TOLEDO

ESTERERIA
ALFOMBRITAS
ESPARTERIA

ANTONIO DIAZ

Armas, 3 y 5 (Zocodover)

PERSIANAS

*Corrientes / Finas
Cadena (madera con
alambre) / Americana
Cierre - lamas móviles
y fijo / Visillo - de
junquillo*

PERSIANA VENECIANA
LUX FLEX

*Lamas móviles de todos
los colores en aluminio
y plástico*

José García Viana

MADERAS

Y ASERRADERO

PASEO DE LA ROSA, 42

TELEFONO 1433

TOLEDO

SELECCION
GARANTIA

GRANJA

EL PRADO

POLLITOS
DE PURA RAZA
LEGHORN

OLIAS DEL REY
(TOLEDO)

J. EMILIO BASTIDA

BAÑOS GALVANICOS

Bajada Colegio Infantes, 8 :: :: Teléfono 2433

TOLEDO

SANTA LUCIA, S. A.

COMPANIA DE SEGUROS

Nuncio Viejo, 6 — — Teléfono 1686 — — TOLEDO

Por los canales de silencios...

AMIGO: si eres como nosotros, de otras tierras y aún llevas deslumbrada la sensibilidad por el alarde de riquezas, de oros, de tallas recamadas con escenografías delirantes de platas y destellos; si aún detienes el paso vacilante ante lo extraño de otras Semanas Santas tan fervorosamente humanizadas de ingenuas paganías, ven a Toledo. Hermano: si aún no has sentido en el espíritu la majestuosidad de lo sencillo, el estremecimiento de lo exacto en tu sed de evocar la verdad angustiada del momento crucial de una Pasión que es síntesis de Historia y de futuro, ven a Toledo. Pero ven a Toledo sin pensar en las fechas ni en las fiestas ni en un quehacer de multitud.



Cuando pienses en El sinceramente y, por pensar en El, pienses un poco en tí, entonces, sí: ven a Toledo. Y entra en esta Ciudad con el alma callada y tenso el corazón porque, muy pocas veces en tu vida, volverás a sentir la impresión de que viviste una Semana Santa tuya. Esa es la deslumbrante realidad. Mientras avanzan y se alejan las góndolas cuadradas de los severos pasos toledanos por los canales de silencio y respeto en que se funden los rincones más bellos de una noche en España, verás tanta verdad de siglos y de fe ante tus ojos, que, luego, cuando vuelvas a tu vivir de siempre, entenderás que no has sumado unas estampas más en la memoria, que no estuviste en los desfiles procesionales de esta tierra o de aquella, que quizás no retengas el asombro de un detalle soberbio o de una pincelada pintoresca. ¿Sabes por qué? Porque Toledo es... tu Semana Santa. La tuya. La que te hace vivir el ambiente, el silencio, la hondura y la estela de esa Suprema Angustia que dominó a los siglos. Tal como tú la presentiste entre tus sueños: presencia de El ungida por esta



realidad maravillosa de ver al Tiempo detenido en el asombro de enmarcar la verdad de su paso por la Tierra.

Toledo, arco de tradición y de respetos proyectado del ayer hasta el hoy, quizá en ningún momento se entregue más a la emoción estética del hombre que la encuentra como en las horas quietas de su Semana Santa, cuando las sombras se pespuntean de luces y oración. Toledo que es ayer y es mañana, con el milagro de que nunca es hoy, tiene su realidad más deslumbrante en ese andar de sus imágenes por sus canales de silencios... Nunca es la multitud. Siempre es la intimidad de un Cristo que parece apoyarse y revivir y perdurar al rozar con la Cruz paredes y balcones de calles tan estrechas que sólo son hogares enlazados por El; es el tiesto de flores cuidadas por las manos de una mujer en la que nadie piensa y que, en la madrugada de la calleja toledana, Ella, una Dolorosa, al pasar, las acaricia con las flores de su paso severo; es la sombra hecha Luz por el rosario luminoso de verdaderos penitentes. Sin

excesos de angustia ni ausencias de la imaginación. Todos ellos allí. Mujeres y hombres de la Castilla milenaria como clavados en el afán de compartir piedad de acompañar. De verdad. A la española. Sin más eco los Pasos religiosos que el eco acompasado de los pasos. Y el temblor en la voz de la coral litúrgica... Y Toledo, Toledo desflecando de sombras los cauces de

sus calles tan estrechas que obligan a mirar al cielo. La magia de estas calles silenciosas, tan desdeñosas de amplitudes porque quizá en estos días encuentren su más alto destino: ser la esencia y presencia de una Semana Santa seguramente única en el mundo. La tuya. La que detiene a un hombre en una encrucijada y le

obliga a mirar hacia arriba cuando quiere comprender sus imágenes. Y la noche en que tú, español, te detengas así, casi sin poder caminar porque es El quien te para, vas a sentir algo distinto a todo. Algo como una voz que te estuviera hablando desde el principio de tu propia razón para decirte: «Semana Santa toledana. La tuya. La que esperaste siempre. La que te dan mis calles y mis plazas dormidas. ¿Comprendes mi secreto? El cielo, Cristo y tú. Ya no puedes ver más. Ni ya quieres ver más. Al reencontrar la fe, lo tienes todo».

Y esto, sí. Esto sí que hace único y eterno en el recuerdo ese ver y sentir desfilar una doble teoría de luceros por los canales de

silencios de cualquier calleja toledana. El cielo, Cristo y tú. Con la fe de un ambiente que te abraza.

Si alguna vez piensas un poco en tí, entonces, sí: ven a Toledo.

ALVARO DE QUINTANAR
Director de Radio Toledo



RELOJ

— CONTEX —

EL RELOJ DE HOY

Exclusiva RELOJERIA y PLATERIA

DIAZ

Comercio, 62

TOLEDO

Señora,
vista sus niños en

MARIQUITA

Especialidad en juegos de acristianar

Comercio, 6

TOLEDO

La casa de las novedades

MEDEL Y CRUZ

TEJIDOS, MERCERIA, CONFECCIONES

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN
PAÑERIA PARA CABALLERO

Cuatro Calles, 3 :: TOLEDO

FERRETERIA

MARCIAL

Armas, 2 :: Teléfono 1225

TOLEDO

DESAYUNOS

MERIENDAS

CHOCOLATES

La Bóveda

ESPECIALIDAD

EN DESAYUNOS
Y CAFE EXPRES

Portugueses, 1 - Teléfono 1910

TOLEDO

Restaurante

CHIRON

MAGNIFICAS VISTAS AL TAJO



Puerta del Cambrón, 1 - Teléf. 1906

TOLEDO

CADENAS

Carpintería en general



Recoletos, 3

TOLEDO



JUAN MARTIN ALBARRAN
GESTOR ADMINISTRATIVO

PLAZA DE SAN AGUSTIN, 2 :: TELEFONO 1291
(FRENTE AL HOTEL CASTILLA, HOY I. N. P.)

TOLEDO

Tramitación de todos los asuntos de automóviles.
Transferencias, permisos de cargadores, Libros
de reclamaciones etc., etc.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

SEGUROS SOCIALES: Altas, bajas, Libros
de salarios, Talonarios de Recibos, etc., etc.

Altas, bajas y cotización de Montepíos.

JEFATURA AGRONOMICA: Sección especial
para tramitación de reservas de trigo y remolacha.

Representación de Corporaciones y particulares

Tramitación de todos los asuntos en Oficinas públicas y particulares.

SEGUROS EN GENERAL

Al Cristo de la Buena Muerte

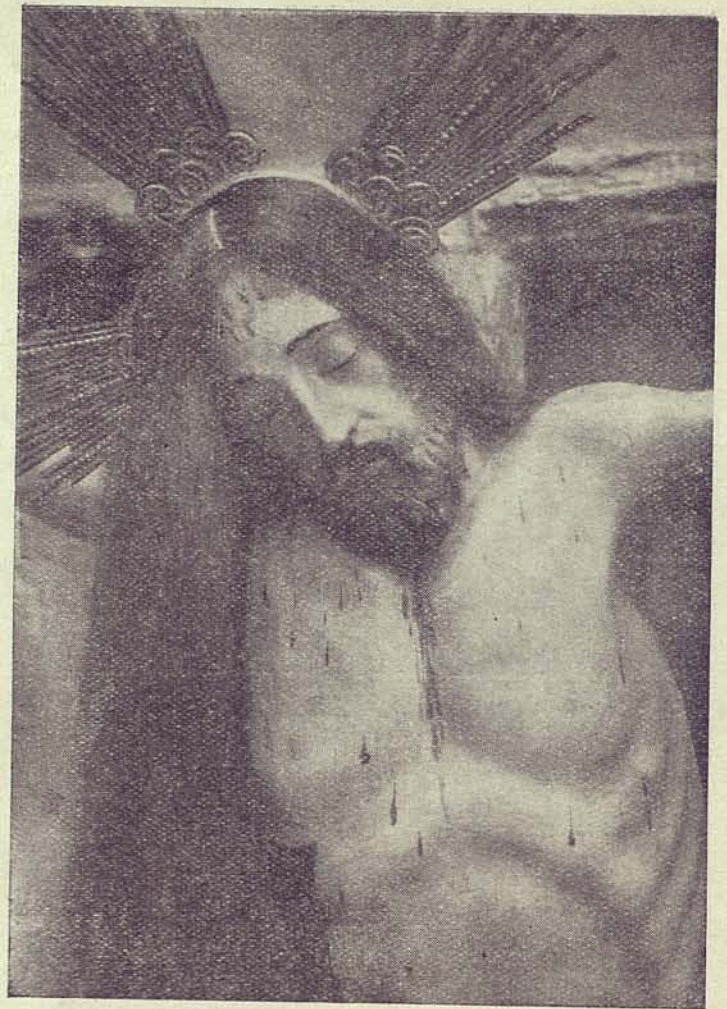
Oración

*¡Cristo de la Buena Muerte
el de la faz amorosa,
tronchada como una rosa,
sobre el blanco cuerpo inerte
que en el madero reposa!*

*¡Brazos rígidos y yertos,
por tres garfios traspasados,
que aquí estáis por mis pecados,
para recibirme abiertos;
para esperarme clavados!*

*Quiero en la vida seguirte
y por sus caminos irte
alabando y bendiciendo,
y bendecirte sufriendo
y muriendo bendecirte.*

*Señor aunque no merezco,
que tú escuches mi quejido,*



*por la muerte que has sufrido,
escucha lo que te ofrezco,
y escucha lo que te pido.*

*A ofrecerte Señor vengo
mi ser, mi vida, mi amor;
mi alegría, mi dolor;
cuanto puedo y cuanto tengo;
cuanto me has dado Señor.*

*Y a cambio de este alma llena
de amor que vengo a ofrecerte
dame una vida serena
y una muerte santa y buena.
¡Cristo de la Buena Muerte!*

Fragmento de la poesía de D. José
María Pemán «Ante el Cristo
de la Buena Muerte».

Antigua Casa de Jacinto Díaz

Armas, 6 - Teléfono 2118 - TOLEDO

Lavabos / Lavadoras / Neveras / Cocinas / Baños
Grupos electro-bombas / Instalaciones riegos

SANEAMIENTOS EN GENERAL

y

TODO LO COMPRENDIDO EN ESTE RAMO

«El Paraíso de las Medias»

Máximo Fernández García-Donas

NOVEDADES - LANAS PARA LABORES
BOLSOS - CALCETINES - CORBATAS
GENEROS DE PUNTO

Sus MEDIAS, sólo en esta Casa

Cuesta de Pajaritos, 8 : - : Teléfono 2624
T O L E D O

PESQUERIAS Y SECADEROS DE BACALAO DE ESPAÑA, S. A.

P. Y. S. B. E.



Oficinas: San Ginés, 3, Dpdo. - Teléfono 1329

Domicilio: A. Reconquista, 1 - Teléfono 2066

EL MEJOR RELOJ

DUWARD

Relojería «BIENVE»

Los mejores obsequios en platería

Solarejo, 8 : - : TOLEDO

Bar Peña TORRIJOS

HIJA DE RICARDO PANIAGUA

ESPECIALIDAD EN CAFE EXPRES
EXCURSIONES DEPORTIVAS
HELADOS AL CORTE ILSA

Armas, 4 - Teléfono 1226
T O L E D O

✠ La COFRADIA PENITENCIAL del CRISTO de la BUENA MUERTE ✠

HA quedado constituida y este año recorrerá nuestras calles por primera vez esta Cofradía que radicará en San Juan de los Reyes.

Según rezan sus estatutos en su artículo 2.º, esta Cofradía se constituye para reverenciar al Señor en la conmemoración de su Pasión y muerte y rogarle que otorgue a los cofrades una buena muerte y en la vida les ayude obrar conforme a su santa Ley, para hacerse acreedores a su divina misericordia, como reza en su maravillosa poesía D. José María Pemán:

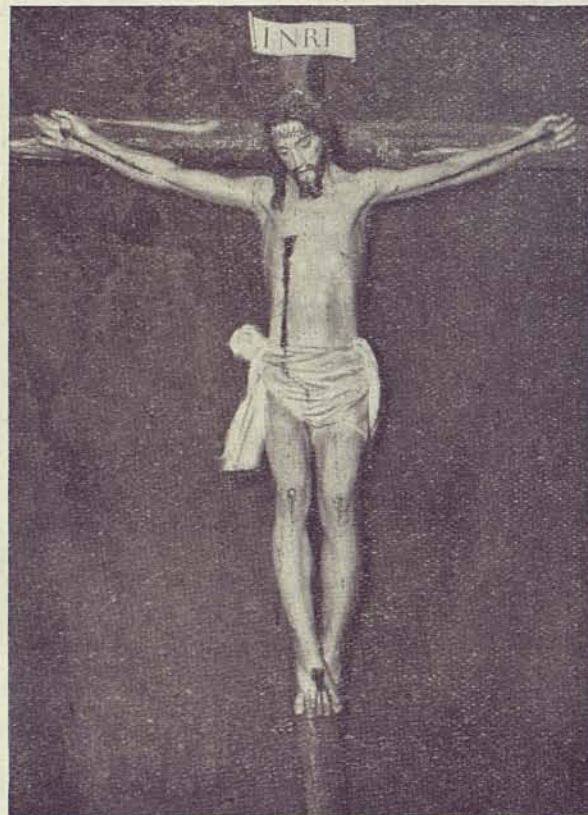
Ya cambio de este alma llena
de amor que vengo a ofrecerte
dame una vida serena
y una muerte santa y buena
¡Cristo de la Buena Muerte!

Y así, pues, esta nueva procesión que recorrerá nuestras calles, es considerada por sus cofrades como un acto estrictamente de devoción en el que, según los estatutos, queda desterrado todo lujo, ostentación y vanidad y en el que los cofrades se obligan a poner la máxima devoción en sus rezos y cánticos penitenciales y prescindir de todo lo puramente espectacular; sin embargo, es de creer que resultará algo emotivo y bello el paso de esta Cofradía por nuestras típicas callejas en la madrugada del Sábado Santo, cuando la Iglesia conmemora la muerte de nuestro Salvador.

Prescindiendo de otras consideraciones que pudieran hacerse y que aquí se omiten, creo

que la devoción, austeridad, orden absoluto y el marco maravilloso de nuestras callejas, es lo que puede dar mayor emotividad y belleza a nuestra Semana Santa y he de hacer notar

que será conveniente dejar una luz muy atenuada en las calles de la ciudad, al paso de las procesiones y desterrar en absoluto esas iluminaciones estrepitosas que si son aceptables en la feria o en otra clase de espectáculos, restan emotividad y belleza a un acto cuya finalidad principal no ha de ser el considerarlo como un espectáculo, sino como una devoción. Si logramos que nuestras procesiones se ajusten a estas o parecidas normas, lo demás vendrá por añadidura y sin pretenderlo. Hay que conseguir además que los



espectadores presencien por lo menos, en silencio el paso de las procesiones, evitando esa algarabía que más acusadamente se produce en los sitios donde se aglomera la gente.

Volviendo al tema de la Cofradía que nos ocupa, a continuación se exponen algunas particularidades de la misma:


A la una de la madrugada del Sábado Santo, la Cofradía saldrá de la Iglesia de San Juan de los Reyes y recorriendo las calles que a continuación se señalan, marcharán rezando el Vía-Crucis en los sitios que se determine, a la Cruz de los Caídos de la explanada oriental del Alcázar, donde se rezará la séptima

Exclusivas ARELLANO

AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Cuesta de la Mona, 3 - Teléfono 2527
(Junto TEATRO ROJAS)

T O L E D O



Tramitación de Préstamos
Hipotecarios a largo plazo.

Amortizables de 1 a 50 años.

Hipotecas en 24 horas.

Colocación de Capitales en inmejorables condiciones de interés.

Absoluta garantía y reserva.

Compra y Venta de Fincas Rústicas y Urbanas - Administración de las mismas.



Para toda clase de operaciones Hipotecaria es necesario la presentación de Títulos de Propiedad o Escrituras.

Toda clase de Seguros Agrícolas e Industriales.

estación, regresando por el mismo itinerario.

En cabeza de la procesión irá una cartela luminosa con una cruz en medio, con la siguiente inscripción:

Oye la voz que te advierte
que todo es ilusión menos la muerte.

Detrás marcharán los cofrades formados de a tres, vistiendo un hábito de color café oscuro, con capucha y cordón a la cintura, llevando en la mano izquierda un farol con vela. En el centro de la procesión irá un Crucifijo con la imagen del Señor después de haber expirado; será llevada horizontalmente por tres cofrades, en cuya honrosa misión turnarán todos los hermanos de la cofradía. La imagen es una bella talla del siglo XV, de autor desconocido, que pertenece a la Comunidad de Monjas de Santa Clara, que la prestan a la Cofradía para el Via-Crucis penitencial.

Como ya se ha expuesto se rezará el Vía Crucis deteniéndose la procesión y arrodillándose durante el rezo; terminado, se emprenderá la marcha entonando un canto peniten-

cial y guardando silencio absoluto y meditando hasta la próxima estación.

El itinerario será el siguiente: San Juan de los Reyes, calle del Ángel, Santo Tomé, calle de la Ciudad, Plaza del Ayuntamiento, Puerta Llana, Lócum, Plaza de la Cabeza, Plaza del Seco, Cruz de los Caídos. Regreso por el mismo itinerario.

Esta Cofradía, de nueva creación, cuenta actualmente con 50 hermanos y si Dios es servido que llegue a nutrir sus filas hasta conseguir los 120 cofrades, cifra tope que permiten sus estatutos, es de creer resultará un espectáculo impresionante, emotivo y bello, el contemplar su desfile por nuestras típicas callejas, escuchándose en el silencio de la noche el rumor de los rezos y los cantos penitenciales dirigidos al Señor y llenos de fervor. Tal espectáculo de devoción, austeridad y belleza, será un digno remate que pondrá punto final a la Semana Santa de nuestra Imperial Ciudad.

C. L. M.



“Patio Típico Toledano” MAURICIO JIMENEZ GARCIA

ENTRADA LIBRE // FREE ENTRANCE // ENTRÉE LIBRE

HAND - MADE WORK - ARTESANIA - TRAVAIL D'ARTISAN
TYPICAL TOLEDAN PATIO -:- PATIO TYPIQUE TOLEDAN

Exposición y Venta de Bordados y Deshilados de Lagartera
hechos a la mano. - Gran surtido y variedad de Dibujos y Trabajos

TALLERES PROPIOS

PRECIOS ECONOMICOS

TABLE LINEN
BED LINEN
VEILS ANC MANTILLAS
CERAMICS
WROUGHT IRONS

MANTELERIAS
JUEGOS DE CAMA
VELOS Y MANTILLAS
HIERROS ARTISTICOS
CERAMICAS

SERVICES DE TABLE
DRAPS MRODES
VOILES ET MANTILLES
CERAMIQUES
FERS FORGES

C./ PLATA, núm. 9 (entre Correos y Teléfonos)

TOLEDO (España)

Almacenes MARIN

EL PRESTIGIO DEL NOMBRE
GARANTIZA SUS PRODUCTOS

Precios

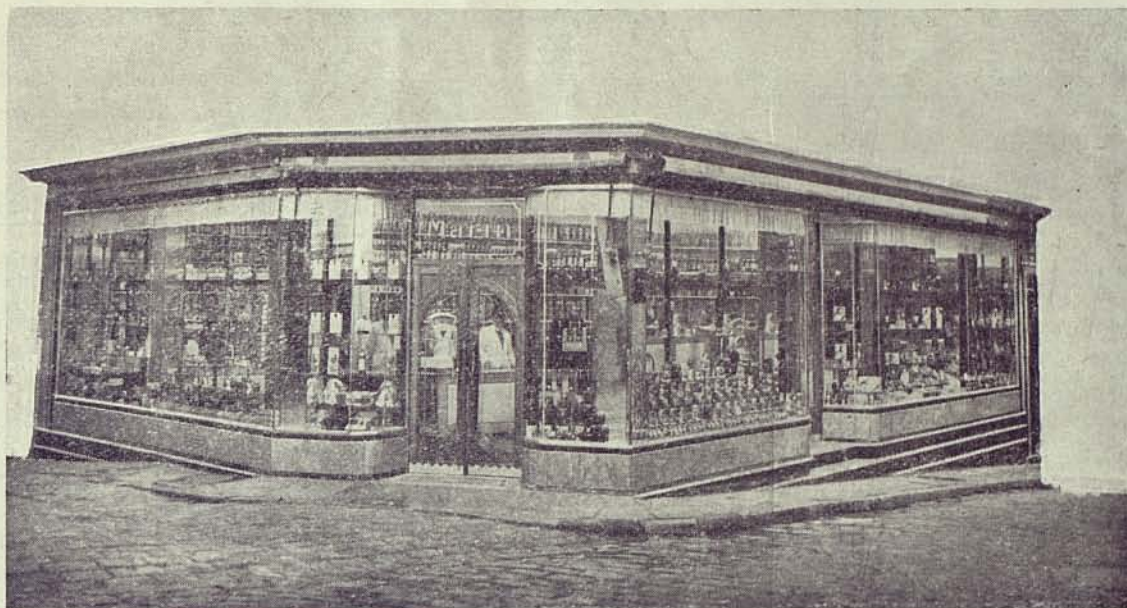
y

calidades

superiores



Pruebe sus
aceites finos



~~~~~ Visite sus Mantequerías de ~~~~~  
**SILLERIA, 11 y BELEN, 1 :-: TOLEDO**



*Restaurante*

**«EL GRECO»**

HABITACIONES

TOLEDO

EXCELENTE COCINA

y

ESMERADO SERVICIO

TOLEDO a 1 Km de la Puerta de Bisagra  
(Carretera de Madrid)

Cubierto y carta de platos típicos regionales

PRECIOS MODERADOS

AMPLIOS COMEDORES: JARDINES: TERRAZAS

CARTA ESPECIAL PARA MERIENDAS, LIMONADAS, etc.  
APARCAMIENTO PARA AUTOMOVILES Y AUTOBUSES

MARAVILLOSA VISTA GENERAL DE LA CIUDAD CON SUS MONUMENTOS Y  
CONTORNOS. EL TAJO Y LOS PAISAJES NATURALES QUE PINTO «EL GRECO»

**CARRETERA DE MADRID**

**Teléfono núm. 2395**

# PROGRAMA

## Viernes de Dolores / 12 de abril

PROCESION: A las once de la noche, saldrá, de la Parroquia mozárabe de Santas Justa y Rufina, acompañada de su Real e Ilustre Cofradía, María Santísima de los Dolores.

ITINERARIO: Calle de la Plata, San Vicente, Tendillas, Navarro Ledesma, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Alfileritos y San Vicente.

## Domingo de Ramos / 14 de abril

CULTOS: En la Catedral, a las diez de la mañana: Bendición de Palmas con Procesión solemne, en la que oficiará el Eminentísimo y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo Primado de las Españas, Dr. D. Enrique Pla y Deniel, con el siguiente itinerario:

Puerta de la Feria, Cuatro Calles, Hombre de Palo, Arco de Palacio y Catedral.

A las diez, saldrán de las parroquias de Santo Tomé, Santa Leocadia, San Nicolás y San Justo las procesiones de Ramos, haciendo parada en la Plaza del Generalísimo, donde se harán las aclamaciones a Cristo Rey, al pasar por la misma la de la Catedral, regresando seguidamente a sus parroquias. Los fieles de la de San Pedro, formarán en la procesión de la Catedral.

## Lunes Santo / 15 de abril

A las ocho y media de la tarde, traslado del Santísimo Cristo de la Vega desde su basílica a la Catedral, cantándose en el trayecto el *Via-Crucis popular* en el cual formarán los fieles de todas las parroquias de la capital.

ITINERARIO: Paseo de los Canónigos, Puerta de Visagra, Venancio González, Armas, Zocodover, Comercio, Feria y Catedral.

## Martes Santo / 16 de abril

PROCESION: A las once de la noche saldrá del templo de los Padres Jesuítas el Santísimo Cristo de los Mártires, acompañado del Capítulo de Damas y Caballeros.

ITINERARIO: Plaza de San Ildefonso, Alfonso XII, Rojas, Santo Tomé, travesía del Conde, plaza del Conde, paseo del Tránsito (parada), Tránsito, plaza del Conde, Descalzos, Taller del Moro, Santa Ursula, Trinidad, Jesús y María y San Ildefonso.

## Miércoles Santo / 17 de abril

CULTOS: En la Catedral, a las cinco y media de la tarde, Completas, Maitines y Laudes.

PROCESION: A las once y media de la noche, del Monasterio de Santo Domingo el Real, saldrá el

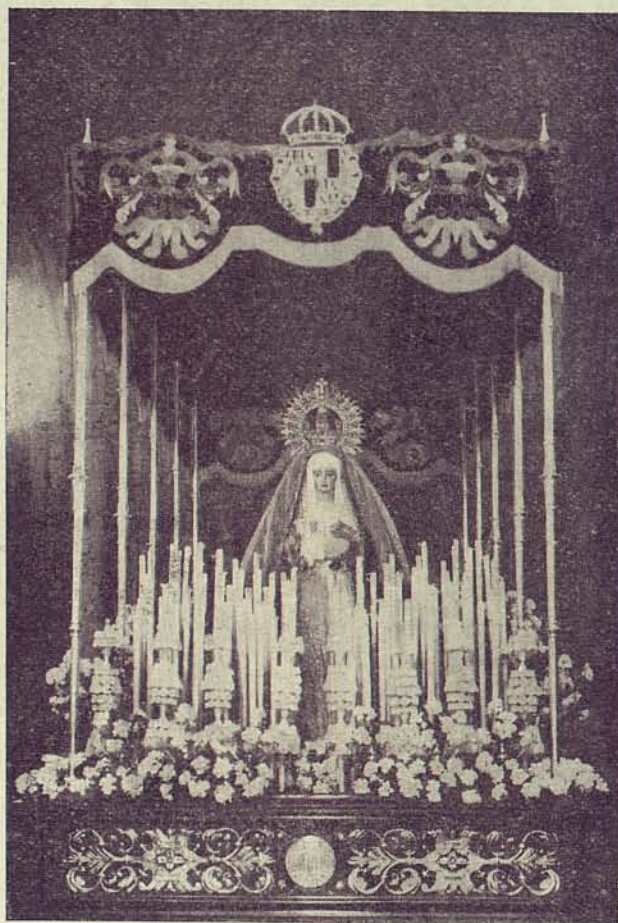
Capítulo de Caballeros Penitentes acompañando a la imagen de Cristo Redentor.

ITINERARIO: Buzones, Merced, Capuchinas, Tendillas, Navarro Ledesma, plaza de los Postes, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Alfileritos, Carmelitas y Cobertizo de Santo Domingo.

## Jueves Santo / 18 de abril

CULTOS: En la Catedral, a las diez de la mañana, Misa Chrismatis, pontifical.

A las cuatro y media de la tarde, Lavatorio del Cabildo.



Virgen del Amparo. (Foto Rodríguez)

# Joyas de arte Toledano

Damasquinados  
Grabados -- Cincelados

Fabricación propia

Plaza de San Salvador, 1  
Calle de Rojas, 2

TOLEDO

## Artesanía Regional

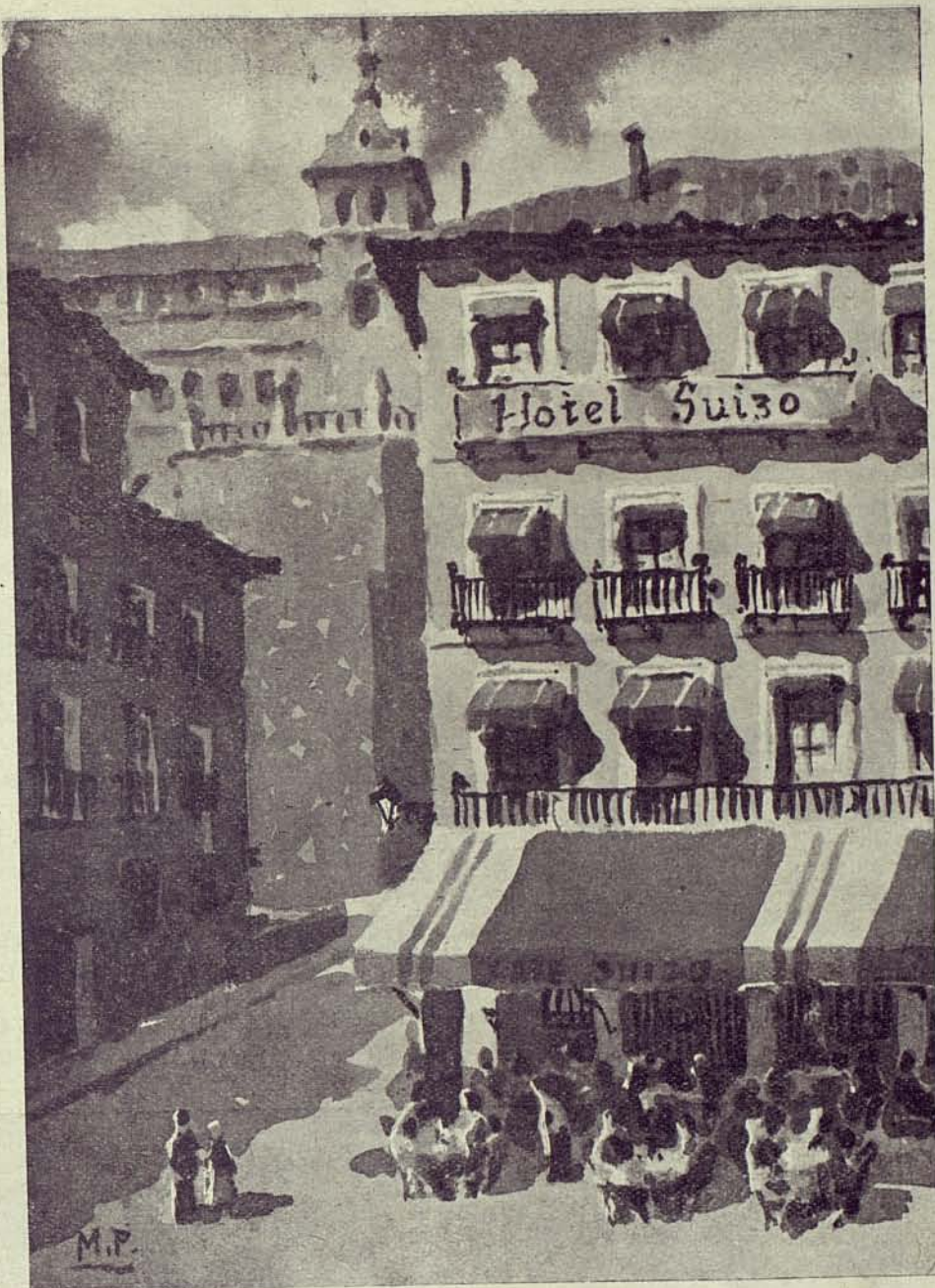
Cerámicas Artísticas de  
Toledo, Talavera  
y Puente del Arzobispo

Hierros forjados

Plaza de San Salvador, 1  
Calle de Rojas, 2

TOLEDO

Teléfonos 23 05 y 22 06  
(Frente a la iglesia de San Salvador)



**GARAGE - TALLER**  
AUTORIZADO



TRABAJOS DE  
TORNO Y AJUSTE



ESTANCIAS - LAVADOS  
Y ENGRASES A PRESION

REPARACION de Automóviles, Tractores y toda clase  
de motores de gasolina y Diesel

**ANTONIO GARCIA**

Gervantes, 21 - TOLEDO - Teléfono 2508

**PAPELERIA - LIBRERIA**

**C. GARIJO**

*Devocionarios -- Rosarios  
Recordatorios para Primera Comunión*

Comercio, 44 -- Teléfono 1551

**TOLEDO**

A las cinco, Misa in Cena Domini, pontifical; después del Evangelio, homilía y lavatorio de los pobres. Comunión del Clero y fieles. Procesión al Monumento. Completas.

En todas las parroquias de la ciudad, a las cinco y media de la tarde, Misa de la Conmemoración de la Eucaristía, Lavatorio y Procesión al Monumento.

PROCESION: A las siete y media de la tarde, saldrá de la iglesia de Santo Tomé, la imagen de **Jesús Nazareno**, de la Hermandad de Sacerdotes; seguidamente, de la Catedral saldrá el **Santísimo Cristo de la Vega**, acompañado de su Cofradía, integrada por miembros del Comercio, Industria y Artes Gráficas. A continuación, formará el **Santísimo Cristo de la Agonía** (escultura tallada en madera policromada del siglo XVI) y la **Santísima Virgen del Amparo**, acompañados por la Escuela de Aprendices de la Fábrica Nacional de Armas, banda de cornetas y tambores de la misma, y de su Cofradía con hábitos penitenciales. Precederán a la procesión los Clarines y timbaleros del Excmo. Ayuntamiento y el piquete de la Guardia Civil.

ITINERARIO: Catedral, Cardenal Cisneros, Arco de Palacio, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Comercio, Hombre de Palo, Arco de Palacio, Cardenal Cisneros y Catedral. El **Santísimo Cristo de la Vega** regresará a su Basílica por la calle de Toledo de Ohio.

### Viernes Santo / 19 de abril

A las once y media, en la Plaza del Generalísimo, solemne *Conmemoración de la Pasión y Muerte del Señor* (acto bíblico-litúrgico) con asistencia de todas las Parroquias de la Capital que confluirán hasta allí can-

tando el Vía-Crucis. Figurarán en el acto las **Santas Reliquias de la Pasión del Señor** que se conservan en la Catedral, con las cuales se dará al final la bendición a los fieles.

En la Catedral, a las diez y media, Maitines, Laudes y Horas menores.

A las cinco de la tarde, Divinos Oficios propios del día. Solemne adoración de la Santa Cruz, Comunión del Clero y fieles. Completas.

En todas las parroquias de la ciudad a las cinco de la tarde, Acción litúrgica, con adoración de la Cruz y Comunión.

PROCESION: A las tres de la madrugada, de la iglesia del convento de Religiosas Capuchinas, saldrá el **Santísimo Cristo de la Expiración** (maravillosa talla en madera, de autor desconocido), acompañado de la Hermandad del mismo nombre.

ITINERARIO: Plaza de las Capuchinas, Aljibes, plaza de Santo Domingo el Real, Cobertizo de Padres Carmelitas, Alfileritos, Sillería, Zocodover, Comercio, Toledo de Ohio, Ropería, Plata, San Vicente, Cardenal Lorenzana, Tendillas y plaza de las Capuchinas.

PROCESION: A las ocho y media de la tarde, de la iglesia de Santas Justa y Rufina (Parroquia mozárabe), compuesta de:

Clarines y timbaleros del Excmo. Ayuntamiento, piquete de la Guardia Civil.

1.º Paso: **Santo Cristo de la Victoria**, acompañado de la Hermandad de Excombatientes y Excautivos.



Urna del Santo Entierro que figura en la procesión del Viernes Santo.

(Foto Rodríguez)



# POLLITOS DELICIA

PURA RAZA LEGHORN BLANCA  
SELECCION ~ GARANTIA

ERNESTO SANTALLA VIÑALS

==== Villaluenga de la Sagra (Toledo) ====

# MORENO-VENTAS

IMPRESA Y ENCUADERNACION

ALFONSO XII, 4 TELEFONO 2348 TOLEDO

CONFITERIA  
REPOSTERIA  
CAFETERIA

**SAN ANTONIO**



SILLERIA, 18  
TELEFONO 1503  
TOLEDO

DROGUERIA - PERFUMERIA  
Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

**JULIAN SANCHEZ HERRERA**

R al del Arrabal, 21 - TOLEDO

PINTURA EN GENERAL

**J. MORENO**

SUCESOR DE C. PINTADO

Alfileritos, 20 -:- -:- TOLEDO

# JABONES ROJAS

NO DUDE USAR EL JABON  
ESCAMA PARA SU LAVADORA

PIDALO A SU PROVEEDOR  
MARCA «COPOS ROJOS»

Angel, 8 ~ Teléfono 1768  
TOLEDO

COMIDAS

*Casa* **RAMON**

TAXIS

NUEVA, 8 ~ TELEFONOS  
TOLEDO ~ 1900 y 1233

TALLER DE PINTURA

— FUNDADO EN 1808 —

Núñez de Arce, 6 \* \* TOLEDO \* \* Teléfono 1919

**EUSEBIO A. - BARAJAS**

2.º Paso: **Descendimiento.**

3.º Paso: **Nuestra Señora de las Angustias**, acompañada por la Hermandad del mismo nombre, integrada por el Gremio de Peluqueros de Toledo.

4.º Paso: **Santo Sepulcro**, acompañado por el Capítulo de Caballeros del Santo Sepulcro.

5.º Paso: **Nuestra Señora de la Soledad**, acompañada de su Real e Ilustre Cofradía.

Presidencia oficial eclesiástica, militar y civil y organismos oficiales.

Compañía de escolta del Regimiento Ciclista Cantabria núm. 39 y bandas de cornetas y tambores del Regimiento y de Educación y Descanso y música de la Academia de Infantería.

En esta procesión, llamada del Santo Entierro y de Nuestra Señora de la Soledad, figuran las célebres armaduras del siglo XVI.

**ITINERARIO:** Calle de la Plata, San Vicente, Cardenal Lorenzana, Navarro Ledesma, plaza de los Postes, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, plaza de Zocodover, Sillería, Alfileritos, San Vicente y Plata.

### **Sábado Santo / 20 de abril**

**CULTOS:** En la Catedral, a las diez de la mañana, Maitines, Laudés y Horas menores.

A las cinco de la tarde, Vísperas.

A las once de la noche, Solemne Vigilia Pascual. Misa, que comenzará a las doce, con comunión de los fieles.

En *todas las parroquias* de la ciudad, a las once de la noche, Vigilia Pascual, Misa solemne y comunión.

**PROCESION:** A la una de la madrugada, la Cofradía del **Santo Cristo de la Buena Muerte**, saldrá de la iglesia de San Juan de los Reyes.

**ITINERARIO:** San Juan de los Reyes, calle del Angel, Santo Tomé, calle de la Ciudad, plaza del Ayuntamiento, Puerta Llana, Lócum, plaza de la Cabeza, plaza del Seco, Cruz de los Caídos. Regreso por el mismo itinerario.



El famoso Cristo de la Vega, que inmortalizó Zorrilla, en la procesión del Jueves Santo.  
(Foto Rodríguez)

### **Domingo de Resurrección / 21 de abril**

**CULTOS:** A las diez de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral Primada, solemne Misa Pontifical, con Bendición Papal, oficiada por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Enrique Pla y Deniel, Cardenal Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas; sermón por el M. I. Sr. Dr. D. Filiberto Díez Pardo, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral Primada.

## *Tríplico de la Semana*

### *Santa en Toledo*

#### I

**H**AY una hora íntima, sosegada, tranquila, en el Jueves de la Semana Santa toledana. No se ve a nadie en las calles, momentáneamente desiertas. Apenas sabría decirse qué hora marca el reloj; dieron hace rato las dos en el de Zocodover. En el amplio crucero de la Catedral, el Cardenal Primado lava los pies a doce ancianos del inmediato Hospital del Rey. Todavía no suenan sobre el defectuoso empedrado los golpes rítmicos de los soldados en pelotón que visitarán los Monumentos. Luego vendrán las muchachas enlutadas, las peinetas, los niños del asilo cansadamente hincados sobre las losas de los templos, los seminaristas, reverentes y devotos, rezumando liturgia en todos



sus ademanes. Luego... Ahora no. Ahora sólo quietud y silencio. Si acaso, allá, dentro de los monasterios, un leve rumor de rezos y de hábitos monjiles rozando el pavimento. Y afuera, algún perro vagabundo, como una sombra huidiza que cruza la plaza. Pronto vendrá el rebullir de la gente en las estrechas callejas y el apretujarse en las puertas de los templos y el rezar los siete padrenuestros ante el Divino Encarcelado. Entretanto, desde lo más alto de la torre de la Catedral se despeña sobre la ciudad un ronco tableteo, áspero y fuerte, que hace gemir el aire. Parece como si las piedras viejas y doradas devolvieran el eco, extrañadas de que este raro artefacto que es la carraca haya hecho callar a las campanas centenarias.

#### II

Viernes Santo. Pasaron ya la legendaria procesión del Cristo de la Vega con su brazo desclavado y la del Cristo de los

*Restaurante-Jardín*

# VENTA DE AIRES

*Toledo*

## AUTOCARES GALIANO, S. L.

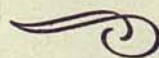
HORARIO DE VERANO A PARTIR DEL 16 DE ABRIL

Línea de TOLEDO - MADRID

Salidas de Toledo: 7'30 mañana  
» » » 9'— »  
» » » 2'30 tarde  
» » Madrid: 12'— mañana  
» » » 7'— tarde  
» » » 8'— »  
» » Toledo: 8'30 » (domingos)  
« » Madrid: 11'30 noche »

Línea de TOLEDO - TALAVERA

Salidas de Toledo: 7'30 mañana  
» » » 5'30 tarde  
» » Talavera: 7'30 mañana  
» » » 5'30 tarde



### EXCURSIONES

ADMINISTRACIONES { En Toledo, *Armas, 15* - Teléfono 1641  
En Madrid, *Drumen, 6* - Teléfono 276217  
En Talavera, *Estación de Autobuses*



# PLAZA DE TOROS TOLEDO

ORGANIZACION ARTISTICA:  
GONZALEZ VERA

DOMINGO DE RAMOS 14 DE ABRIL DE 1957  
GRAN CORRIDA DE TOROS

**SIETE** hermosos ejemplares de la ganadería de **SIETE**  
D. Antonio Pérez Argoso, de Salamanca

PARA  
**ANGEL PERALTA**

El rejoneador de todos los tiempos  
y los espadas:

ANTONIO JESUS PABLO  
**BIENVENIDA** ≈ **CORDOBA** ≈ **LOZANO**

Despacho de billetes en MADRID y TOLEDO

Habrá servicios especiales de  
autobuses y trenes desde Madrid

UN CARTEL INSUPERABLE





Mártires. Al anochecer será la gran procesión del Santo Sepulcro. El día será frío o soleado y tibio, pero toda la ciudad quedará penetrada de una tristeza indefinible. Y nadie se ocupará de otra cosa en esta tarde que de ver la procesión. De las procesiones penitenciales de Toledo no se hace propaganda; millares de personas, sin embargo, acuden a Toledo durante la Semana Santa. Dicen que la Imperial Ciudad tiene alguna semejanza con Jerusalén. De todos modos no será difícil imaginarse que el Señor fué crucificado ahí, sobre un cerro de los cigarrales, y enterrado en un huerto cercano. Las golondrinas, que llegaron hace días, cruzarán Zocodover como flechas agudas. Los chicos se acuerdan de lo de las espinas en la cabeza de Jesús y ansían ver rebrillar las armaduras del siglo XVII sobre los soldados romanos que guardan el Santo Sepulcro.

### III

Domingo de Resurrección. Un suave coloquio de aleyuys y campanillas estremece los ámbitos religiosos.

En la Catedral, las altas columnas, semejando palmeras de piedra rientes bajo las naves, pa-

recen abrirse de alegría. Las cabezas de león de los frisos y los faunos que enseñan sus dientes afilados simbolizan a los fariseos y a los envilecidos escribas que se hubieran quedado allí petrificados, con la boca abierta de estupor ante el estupendo milagro de la Resurrección. En el presbiterio, un revuelo de capas pluviales y unas ceremonias largas y lentas, que agotarán la paciencia de monaguillos y turistas. En el jardín de los cluastros cercanos, los gorriones chirrían posados sobre las ramas del laurel gigante; se diría que quien plantó este huerto no quiso sino que el Señor resucitado pudiese sentirse en él otra vez jardinero; así de frondoso y bello debió ser aquel otro en que una mujer oyó las primeras palabras del Resucitado:

«Noli me tangere».

LUIS MORENO NIETO



# La Cofradía de Ex-Combatientes y Ex-Cautivos de Toledo

EN el año 1951, el entonces Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Blas Tello y Fernández Caballero, invitó a los Ex-Combatientes y Ex-Cautivos a colaborar en la revalorización y reorganización de la Semana Santa Toledana.

Dado el escaso número de Ex-Cautivos en la capital, se unen los dos grupos antes referidos y en este primer año celebran el primer desfile procesional, a las once de la noche del viernes Santo con el Paso de la Sábana Santa.

Con la valiosísima colaboración moral y material del Excmo. Sr. D. Andrés Marín Martín, se da cuerpo a la Cofradía de Ex-Combatientes y Ex-Cautivos, que en este año y en los de 1953 y 54 desfilan procesionalmente con la Imagen de Jesús Resucitado, resultando un brillante y piadoso cortejo, que por primera vez en nuestra ciudad implanta la modalidad de sacar el paso sobre Trono al estilo de las provincias andaluzas, cuya modalidad en unión del alumbrado con profusión de velas de cera dan una excepcional emotividad que encaja perfectísimamente con nuestras calles.

Por razones especiales y para mayor marcaje dentro de nuestra condición de Ex-Combatientes y Ex-Cautivos, tomamos nueva denominación, la cual ya no será variada; siendo por tanto nuestra definitiva advocación: «COFRADIA DEL SANTISIMO CRISTO DE LA VICTORIA», formada por EX-COMBATIENTES y EX-CAUTIVOS; la cual tras largas y laboriosas gestiones consigue la aprobación por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Toledo, Dr. Pla y Daniel del Reglamento en el pasado mes de noviembre y en virtud del Decreto de Erección hemos quedado constituidos como tal Cofradía en la Parroquia de Santa Leocadia, Virgen y Mártir, levantándose el correspondiente Altar a nuestro Excelso Titular en la Iglesia Conventual de Santo Domingo de Silos (vulgo el Antiguo).

## LA IMAGEN

Sabíamos que en nuestra ciudad existía la Imagen del Santísimo Cristo de la Victoria, pero por más que se trabajaba no conseguíamos su localización; siendo esta la causa de haber dado culto a otra Imagen del Crucificado, creyendo que este era el que buscábamos.

Pero la Divina Providencia actuó a nuestro favor, y quiso ésta que nuestro actual Hermano Mayor en cumplimiento de su profesión visitara a una religiosa enferma en el Monasterio indicado y al penetrar en la Clausura le llamara su atención un altar en el que estaba colocada la Imagen que actualmente veneramos por ser la que buscábamos. En el fardo del altar se ve una magnífica tabla alusiva a la reconquista de la Ciudad por Alfonso VI y encima el escudo del Monarca y la Imagen de la Virgen de Cister. Quedando de esta forma descubierta y comprobada la existencia en la Imperial Ciudad la verdadera Imagen

del Cristo de la Victoria, y que precisamente fué introducido por el Ejército del propio Alfonso VI, cuya magnífica talla en madera data de los tiempos visigodos o bizantinos.

Tras este descubrimiento se realizan las correspondientes gestiones que culminaron con nuestro primer acto oficial público, y que como se recordará consistió en el So-



lemnísimo Viacrucis de Penitencia en rogativa por la brutal actuación roja en Hungría y demás naciones sojuzgadas por el Comunismo.

El éxito de este acto, no es necesario recordarle, como tampoco los anteriores a los que seguirán con creciente éxito e importancia los venideros, que serán muchos, pues por nuestra actuación en la Cruzada, por los fines y móviles de la Cofradía nos obligan a una vida activa, especialmente en todas las fechas y efemérides del Glorioso Movimiento Nacional, que servirán a la vez de confirmación absoluta a la definición que de los españoles hizo un día el fundador de la Falange al manifestar que los españoles somos «MITAD MONJES, MITAD SOLDADOS». — J. M.

TEJIDOS Y CONFECCIONES

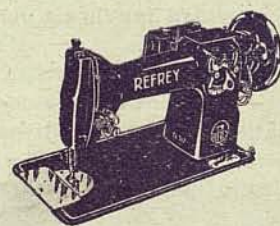
Viuda de FRANCISCO TALAVERA

ARTICULOS DE CALIDAD

Plaza de Zocodover, 1, 2 y 3 \* TOLEDO \* Teléfono 1470

REFREY

UNA MAQUINA  
ESPAÑOLA PARA EL  
MERCADO MUNDIAL



Distribuidor para la provincia de Toledo:



G O M A R I Z

SANTO TOME, 24  
TOLEDO

C A M A S  
MUEBLES

ANTES DE HACER  
SUS COMPRAS  
VISITE ESTA CASA

GALERIAS MIRADERO

PACIFICO MARTIN MARTIN

Venancio González, 9 (Frente al Miradero) \* Teléfono 2420 \* TOLEDO



# Significado y gloria de la procesión del Cristo de los Mártires

**E**L Martes Santo, a las once de la noche, de la iglesia de San Ildefonso, de los PP. de la Compañía de Jesús, en solemne procesión sale la Imagen del Crucificado con su capítulo de Damas y Caballeros del Santísimo Cristo de los Mártires. Hasta aquí la noticia.

Deseo contaros algo de su significado para que vosotros, cuantos acudáis a verla discurrir procesionalmente por estas calles de Toledo, podáis comprenderla mejor, pues cuanto significa no es cosa para vista y olvidada, es algo que nos debe llamar a reflexión.

La Imagen es una pequeña talla en la que quedó plasmado todo el fervor de la persona que lo talló y que al ser escogido para ser inmolado por los sin Dios, dejó este grito de fe y esperanza. ¡Cuánta maravilla en los designios del Todo Poderoso! Quiso ser tallado por persona que mucho le amó y que por amarle tanto le comprendió en toda la grandeza de la pasión y como buen pagador le llamó a estar junto a El. ¿Comprendéis lo singular de esta escultura? Surgió de un predestinado, de un elegido.

Conocedores de cuanto significa su Sagrada Imagen, acompañémosla por estas calles recoletas y tortuosas, con tan evocadores rincones llenos de misterios, leyendas e historias. En

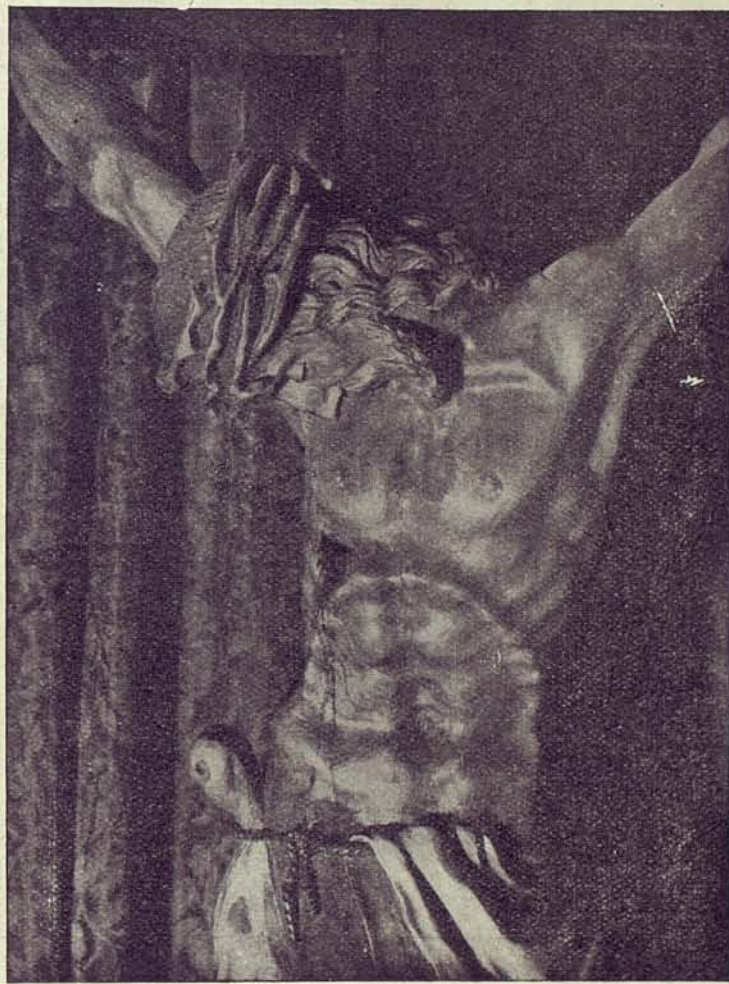
verdad que el recorrido también facilita el recogimiento y la evocación. En este recorrido se hace un

alto en el lugar conocido por EL PASEO DEL TRANSITO. Lugar singular. Algunas personas le calificaron como nuevo circo, donde el verdugo tiñó sus manos en sangre de inocentes, venerables ancianos... de los mejores hijos de España. El poeta toledano y cronista de la ciudad, D. Clemente Palencia, evocando este momento y lugar, le pareció escuchar un eco en alas de la noche que decía:

*¿Llora el viento? ¿Llora el  
[frio?  
¿Quién llora en la noche  
[Santa?  
decidme: ¿De qué garganta  
fluye este rumor sombrío?*

*No es tu dolor ni es el mío,  
Es la entraña del dolor;  
Es Jesús mío, el amor  
de un rincón que lloró tanto  
que está modelado en llanto  
a imagen del Redentor.*

Salgamos de este lugar, pero con el firme propósito de tomar la vida en serio, desechando frivolidades y tomando como ejemplo a Ellos. ¡Los mejores! Los que supieron vivir y darlos el ejemplo excelso de saber morir, ni una flaqueza, ninguna mirada de súplica. No hubo el menor síntoma de debilidad. Perdonaron a sus asesinos, hicieron alarde de amor a España, a su España, y cuando al fin entregaron el alma a Dios, lo hicieron con el signo de la Cruz y la esperanza de la Redención, declarándose Católicos, Nobles y Patriotas. Salgamos de este lugar tinto en sangre



y envuelto en olor de carne sacrificada, quemada o machacada; pero no antes de reconocer cuán singular es el recorrido de este cortejo, que en el

---

**COLEGIO HISPANO**  
Calle de la Ciudad, 21      Teléfonos 2275 y 2687  
**TOLEDO**

---

día de Martes Santo hace el Cristo de los Mártires.

Hago mías las afirmaciones del preclaro Cardenal Gomá y «creo que en toda la historia del Cristianismo no se ha dado en ninguna nación un grito tan universal, tan voluminoso, tan compacto, tan vibrante, como el grito de amor que ha salido del pecho de los Mártires de España en el siglo XX. Más todavía, no sé si será temeridad o será ofensa para otros pueblos lo que voy a decir: Creo que en ninguna Nación del



Mundo, en una persecución sañuda como la de España, se hubiese producido el fenómeno del Martirio, es decir, el fenómeno del amor a Cristo en la forma tan espontánea, casi diría tan natural como se ha producido en España». ¡Cuánto dolor y cuánto consuelo!

Por todo lo expuesto queda demostrado la SINGULARIDAD de esta Imagen, de su Capítulo de Damas y Caballeros, así como del recorrido.

---

**COLEGIO HISPANO**  
Calle de la Ciudad, 21      Teléfonos 2275 y 2687  
**TOLEDO**

---

No vayas a contemplar su paso si en tu alma hay odios o rencores, si tu corazón no reconoce el amor de la Redención, o si no existe el propósito de ser cristiano en tu profesión y deber. Si el recuerdo de Ellos no te dice nada. No vayas, pues entonces encontrarás pobre la Imagen y ridículos los hábitos penitenciales de sus acompañantes, no sabrías vernos, no nos entenderías...

F. TALAVERA

**RECAUCHUTADOS**

**F. CARRASCO LAYOS**

*Reparación de cámaras,  
cubiertas y calzados*

Carreteros, 5 - Teléfono 2116  
(Frente al surtidor de gasolina de la Vega)

**TOLEDO**

**SASTRERIA**

**JENARO**

**DISTINCION ~ CALIDAD ~ ECONOMIA**

**TOLEDO**

LUIS SAURI CAMPDELACREU

CONCESIONARIO EXCLUSIVO  
PARA TOLEDO Y PROVINCIA DE

hispano olivetti

LA GRAN MARCA ESPAÑOLA  
DE MAQUINAS DE ESCRIBIR,  
SUMAR Y CALCULAR

SERVICIO OFICIAL DE TALLER  
ABONOS -- MAQUINAS DE ALQUILER

Sillería, 11 -- -- Teléfono 2321

T O L E D O

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

La institución de crédito y ahorro más antigua de España

## OPERACIONES QUE REALIZA:

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Cuentas corrientes de ahorro, con talonario. | 1 por 100 |
| Libretas de ahorro a la vista.....           | 2 por 100 |
| Libretas de ahorro a plazo.....              | 3 por 100 |
| Libretas de ahorro infantil .....            | 3 por 100 |

CREDITOS CON GARANTIA PERSONAL - SERVICIO  
DE INTERCAMBIO CON OTRAS CAJAS DE AHORROS  
COMPRA DE VALORES-SELLOS DE AHORRO-HUCHAS

SEGUROS SOCIALES Y MONTEPIOS LABORALES -  
RECAUDACION DE CUOTAS, TRAMITACION Y ENVIO  
DE DOCUMENTOS

PRACTIQUE EL AHORRO DEPOSITANDO SU  
DINERO EN ESTA INSTITUCION COOPERANDO  
AL MISMO TIEMPO A LA LABOR  
BENEFICA SOCIAL QUE REALIZA

## SUCURSAL EN TOLEDO:

Calle de Toledo de Ohio, 9

Agencia en TALAVERA DE LA REINA